

camiseta de rayas = striped t-shirt
es el festival de Marisco en Kilmore Q = it's the Seafood Festival in Kilmore Q
estoy trabajando en el festival de camarera = I'm working at the festival as a waitress
por casualidad, conoces a mas voluntarios? = by chance, do you know more volunteers?
todos lo que trabajan son voluntarios = everyone who works there is a volunteer
es algo muy bueno para el pueblo = it's something very good for the town
después del servicios, comemos la comida final = after the service, we eat the final meal
lo conoces? = do you know it?
he oído hablar de los mariscos de KQ = I've heard about the seafood from KQ
este viernes tenemos varias demostraciones de cocina = this Friday we have several cooking demonstrations
con chefs famosos = with famous chefs
SE PUEDE comprar = you CAN buy
SE PUEDE comprar los platos = you CAN buy the dishes
OS envío un mensaje con el programa = I'll send you a message with the schedule
el viernes hay demostraciones de cocina = on Friday there are cooking demonstrations
dura 3 días? = does it last 3 days?
aparte de la comida, no hay otras cosas que hacer en KQ = apart from the food, there's nothing else to do in KQ
pero hay un ambiente de festival = but there's a festival atmosphere
el domingo termina pronto? = does Sunday end early?
el domingo es el día entero = Sunday is the whole day
de 10 a 6 de la tarde = from 10 to 6 in the afternoon
trabajaré solo el domingo = I'll work only on Sunday
me gustaría que quedáramos una tarde.... = I'd like us to meet one afternoon....
las clases online son un mundo diferente = online classes are a different world
PUEDES enseñar a muchas mas personas = YOU CAN teach many more people
URBANITA = city dweller
RURAL - campestre = RURAL - country
RURALITAS = rural folks
antes la familia tenía una casa secundaria = before, the family had a second home
una casa de campo = a country house
pasó mucho tiempo en el campo durante el covid = spent a lot of time in the countryside during covid
y dijeron que les gustó = and they said they liked it
fue algo muy positivo tener la oportunidad de probar = it was very positive to have the opportunity to try
asfalto = la superficie de la carretera = asphalt = the surface of the road
LEMA = eslogan, motto = SLOGAN = slogan, motto
ESTAR EN EL ASFALTO = TO BE ON THE ASPHALT
NEOURBANITAS = NEO-URBANITES
se mudan a la ciudad para estar mas cerca de los servicios = they move to the city to be closer to services
y venden sus casas grandes por mas pequeñas = and sell their big houses for smaller ones
mucha gente se muda a Wexford de los pueblos = many people move to Wexford from villages
me identifico con neorrurales porque crecí en Limerick = I identify with neo-rurals because I grew up in Limerick

vivía durante muchos años en otros países en ciudades = I lived for many years in other countries in cities
cuando volví a Irlanda en 2020 me mudé Wexford = when I returned to Ireland in 2020 I moved to Wexford
por la primera vez en mi vida = for the first time in my life
no sabía nada del campo = I knew nothing about the countryside
fue muy oscuro por la noche , sin luz artificial = it was very dark at night, no artificial light
me chocó durante 2 o 3 semanas = it shocked me for 2 or 3 weeks
no había luz, estaba a oscuras = there was no light, I was in the dark
no podía encontrar la llave = I couldn't find the key
peor ahora me encanta la oscuridad cuando todo está oscuro = but now I love the darkness when everything is dark
puedo ver las estrellas = I can see the stars
nunca he tenido miedo en el campo = I've never been afraid in the countryside
pero es algo de la ciudad = but that's a city thing
no tenía familia que vivan en el campo = I didn't have family living in the countryside
lo que me gusta del campo es que mas relajado y mas inclusiva = what I like about the countryside is that it's more relaxed and inclusive
no conozco otro modo de vivir = I don't know another way of living
no tengo nada en común con este urbanita = I have nothing in common with this city person
no vivo en un loft = I don't live in a loft
tengo un coche = I have a car
no me gustan las motos = I don't like motorcycles
me gusta comer platos sofisticados = I like eating sophisticated dishes
pero no cocinarlos = but not cooking them
urbanita tradicional = traditional city dweller
me gusta tener tiendas muy cerca = I like having shops very close
tener un buen sistema de transporte publico = having a good public transport system
me gusta que pueda llamar a un taxi = I like that I can call a taxi
me gusta la luz artificial = I like artificial light
soy de Dublin de Phisboro = I'm from Dublin, from Phisboro
los primeros 20 años de mi vida vivía en Dublin = the first 20 years of my life I lived in Dublin
me mudé a Cork = I moved to Cork
me gustaba mucho la vida mas tranquila en Cork = I really liked the quieter life in Cork
pero Cork es una ciudad grande = but Cork is a big city
ahora estoy viviendo en Kilmore = now I'm living in Kilmore
es un pueblo muy tranquilo - es difícil a veces porque TENGO que viajar a las tiendas = it's a very quiet town - sometimes it's hard because I HAVE to travel to the shops
sobre todo, soy URBANITA = above all, I'm a CITY PERSON
odio trabajar en el jardin = I hate working in the garden
no me interesa SER granjera = I'm not interested in BEING a farmer
sé que la vida en el campo es mejor para mi = I know that life in the countryside is better for me
soy de un pueblo muy pequeño, casi campo = I'm from a very small town, almost countryside
pero mi familia nos mudamos a muchísimos lugares = but my family moved to many places

vivimos en NY, Sydney, Londres = we lived in NY, Sydney, London
cuando volví a Irlanda, me gustaba vivir en una ciudad pequeña = when I returned to Ireland, I liked living in a small city
para mi Wx no es una ciudad , es mas parecido a un pueblo grande = for me Wx is not a city, it's more like a big town
tengo la combinación de la naturaleza y la ciudad = I have the combination of nature and the city
estoy harto de ciudades muy grandes con mucho trafico, contaminacion = I'm tired of very big cities with lots of traffic and pollution
Wx tiene una combinación = Wx has a combination
puedo estar en la playa y en el campo muy cerca = I can be at the beach and in the countryside very close by

Pat estaba trabajando en Wx = Pat was working in Wx
antes vivíamos en Carlow = we used to live in Carlow
ahora cuando voy a Dublin, tengo miedo del trafico y de las calles = now when I go to Dublin, I'm afraid of the traffic and the streets
no quiero estar en el trafico y en la mitad de cientos de personas = I don't want to be in traffic and among hundreds of people
aquí en Wx me gusta que todos se conocen = here in Wx I like that everyone knows each other
toda la gente esta conectada = all the people are connected
todos se conocen = everyone knows each other
nunca digas nada malo = never say anything bad
porque lo sabrían / se enterarían = because they would find out
pienso que no es una vida fácil para ellos = I think it's not an easy life for them
es una decision sobre el estilo de vida = it's a lifestyle decision
para proteger el medio ambiente = to protect the environment
ganar dinero ? = make money?
lo que es impresionante es que van a buscar comida = what's impressive is that they go looking for food
me parece que son muy dedicados a esta idea de vivir de manera sostenible = it seems to me they are very dedicated to this idea of living sustainably
es impresionante tomar esta decision = it's impressive to make this decision
y seguir haciéndolo tanto tiempo = and keep doing it for so long
cuanto tiempo pueden hacerlo? = how long can they do it?
es muy idealista = it's very idealistic
tengo la impresión que han huido de la vida normal con sus dificultades = I get the impression they've fled normal life with its difficulties
pagar el alquiler = paying rent
pagar la hipoteca y educar a tus hijos = paying the mortgage and educating your children
mucha gente no pueden vivir ASI = many people can't live LIKE THAT
en la sociedad es importante tener estructuras y gobierno = in society it's important to have structures and government
para la salud del pais = for the health of the country
le respeto pero esta vida no es posible para todos = I respect it but that life isn't possible for everyone
es importante que haya empleo = it's important that there are jobs
si hay personas que quieran vivir alrededor de la sociedad y que no hacen daño a nadie = if there are people who want to live outside of society and don't harm anyone
me gustaria la idea de viajar a pie y no dañar la naturaleza = I like the idea

of traveling on foot and not harming nature
su estilo de vida es la actitud de la gente del primer mundo = their lifestyle
is the attitude of people from the first world
todo el mundo no puede vivir asi = not everyone can live like that
necesitamos medicos, policías y seguridad = we need doctors, police and safety
es muy idealista durante un periodo de su vida = it's very idealistic during a
period of one's life
necesitamos el conocimiento y la ciencia = we need knowledge and science
AUTOPROPULSADO - self propelled = SELF-PROPELLED - self propelled
viajar por medios justos = to travel by fair means
autosuficiente = self-sufficient
el camino de sal - ----- saltways = the salt road - ----- saltways
PÔLEMICO = controversial = CONTROVERSIAL = controversial
una pareja sin hogar, el con cancer, ella sin dinero = a homeless couple, he
with cancer, she with no money
caminan por Gales = they walk across Wales
caminan al lado de la costa -quizas caminen cientos de kilómetros en cualquier
tiempo = they walk along the coast - maybe they walk hundreds of kilometers in
any weather
POLEMICO - controversial = CONTROVERSIAL - controversial
es una historia real ? = is it a true story?
THE SALT WAY = THE SALT WAY
FILOSOFIA de vida = LIFE PHILOSOPHY
conceptos y sentimientos = concepts and feelings
compenetracion = rapport
cuando una tribu tiene compenetracion con la gente de alli = when a tribe has
rapport with the local people
correcto! = correct!
entre los surfistas = among surfers
oportunidades para ir a países diferentes y dar clases = opportunities to go to
different countries and teach
te engancha = it hooks you
ENGANCHARTE a algo = to get hooked on something
COMPLICIDAD - compenetracion = COMPLICITY - rapport